

Automatic
Conditioner

AC
Station

TOUCH ONE

SPIN

BREEZE



PRINTER ONE

Due versioni disponibili
Two versions available
Deux versions disponibles
Zwei Versionen erhältlich
Dos versiones disponibles
Доступны две версии

PRINTER Full Automatic

BREEZE TOUCHOne



A



B

One R 134

COD. KODE 01.001.41



C

One HFO 1234yf

COD. KODE 01.001.42



D



E



G



F



H

BREEZE TOUCH ONE

Stazione A/C completamente automatica con **schermo a colori Touch Screen e stampante**



Full automatic A/C station with **colour Touch Screen display and printer**



Station A/C complètement automatique avec **écran à couleurs Touch Screen et imprimante**



Vollautomatisches Klimaservicegerät mit **Farbdisplay Touch Screen und Drucker**



Estación A/A completamente automática con **pantalla de colores Touch Screen e impresora**



Полностью автоматизированная установка с сенсорным цветным дисплеем и принтером



PRINTER Full Automatic

BREEZE TOUCHOne

A / C S t a t i o n



- 1) Pompa a vuoto anti-scintilla (A)
- 2) Interfaccia uomo-macchina agevolata dall'ampio display a colori touch screen da 7" e software a icone (B)
- 3) Funzione WSC (Winter Summer Compensation) correzione ottimale della carica in base ai parametri (BP, AP e temperatura) (C)
- 4) Database integrato aggiornabile via USB con file separati (veicoli, autocarri, macchine agricole e movimentazione terra) (D)
- 5) Funzione "Multipass" per una maggiore efficienza nel recupero (>95% in accordo con SAE J2099) (E)
- 6) Facile accesso (davanti e dietro) per sostituzione filtri e manutenzione
- 7) Stazione già predisposta per R134a o HFO1234yf
- 8) Test perdite in pressione con azoto/idrogeno (con kit 01.000.218 a richiesta) (F)
- 9) Lavaggio impianti a ricircolo conforme Audi/VW (con kit 01.000.139 a richiesta) (G)
- 10) Analisi purezza refrigerante HFO1234yf con modulo analizzatore (cod. 01.000.205) a richiesta* (H) *

*in fase di implementazione



- 1) Anti-spark vacuum pump (A)
- 2) User friendly interface thanks to the 7" color touch screen and the software with icons (B)
- 3) WSC (Winter Summer Compensation) functionality with automatic optimized adjustment of the charge depending on the parameters (LP, HP and temperature) (C)
- 4) Integrated updatable (by using a pen drive) database with separated files (vehicles, trucks, agricultural and earth-moving machines) + personal database* (D) *To be implemented
- 5) "Multipass" function for an improved efficiency during recovery (>95% in compliance with SAE J2099) (E)
- 6) Easy access (on the front and on the back) for the replacement of filter and ordinary maintenance
- 7) The machine is already suitable for working with either R134a or HFO1234yf
- 8) Leak test during under pressure with nitrogen/hydrogen (with kit 01.000.218 upon request) (F)
- 9) Recirculation washing compliant with Audi/VW standards (with kit 01.000.139 upon request) (G)
- 10) HFO1234yf refrigerant's purity test with analyzing module (cod. 01.000.205) upon request (H) *

*To be implemented



- 1) Pompe à vide anti-étincelles (A)
- 2) Interface facile d'utilisation grâce à l'écran 7" tactile en couleurs et le logiciel avec icônes (B)
- 3) Fonctionnalité WSC (Winter Summer Compensation) avec réglage optimisé automatique de la charge en fonction des paramètres (BP, HP et température) (C)
- 4) Base de données actualisable intégrée (en utilisant une clé USB) avec des fichiers séparés (véhicules, camions, machines agricoles et de déblai) + base de données personnelle* (D)
- 5) Fonction "Multipass" pour un rendement amélioré pendant la récupération (>95% en conformité avec la norme SAE J2099) (E)
- 6) Accès facile (à l'avant et à l'arrière) pour le remplacement des filtres et l'entretien ordinaire
- 7) La machine est déjà adaptée pour travailler soit avec le R134a ou le HFO1234yf
- 8) Test des fuites en pression avec azote/hydrogène (kit 01.000.218 sur demande) (F)
- 9) Lavage par recirculation conforme aux normes Audi/VW (avec kit 01.000.139 sur demande) (G)
- 10) Test de pureté du réfrigérant HFO1234yf avec module d'analyse (cod. 01.000.205) sur demande* (H)

*à être implémenté



- 1) Pumpe aus dem Funkenschutzmaterial (A)
- 2) Bedienungsfreundliche Software und Systemsteuerung dank des 7" Touchscreen-Displays und Ikonen (B)
- 3) WSC (Winter Summer Compensation) Befüllanpassung und Korrektur der aufgeladenen Kältemittelmenge, der Druckwerte HD/ND und der Temperatur (C)
- 4) Eingebaute Datenbank aktualisierbar mit dem USB-Stick. Es besteht die Möglichkeit, alle Parameter zu ändern: R1234a (PKW, LKW, Landmaschinen) und HFO1234yf (PKW) (D)
- 5) Leistungsfähige Gas-Rückgewinnung dank der "MULTIPASS"-Funktion (> 95% Rückgewinnung gemäß SAE J2099) (E)
- 6) Leichter Zugang für den Filterwechsel und für die regelmäßige Instandhaltung
- 7) Das Klimagerät ist bereits für die Arbeit entweder mit R134a oder HFO1234yf geeignet
- 8) Dichtheitsprüfung mit dem Formiergas (mit dem Kit 01.000.218 auf Anfrage) (F)
- 9) Software für die Recycling-Spülung (Audi/VW Anforderungen) (Kit 01.000.139 auf Anfrage) (G)
- 10) Der Gas Analyzer für HFO1234yf-Kältemittel (cod. 01.000.205) auf Anfrage* (H)

* Wird nur insoweit durchgeführt



- 1) Bomba de vacío anti-chispas (A)
- 2) Interfaz de usuario fácil de usar, gracias a la pantalla 7" táctil a color y al software con iconos (B)
- 3) Funcionalidad WSC (Winter Summer Compensation) con ajuste automático optimizado de la carga de acuerdo con los parámetros (LP, HP y temperatura) (C)
- 4) Base de datos actualizable integrada (mediante el uso de un pen drive) con archivos separados (vehículos, camiones, maquinas agrícolas y de movimiento de tierra) + base de datos personal* (D)
- 5) Función "Multipass" para una eficiencia mejorada durante la recuperación (>95% de acuerdo con la norma SAE J2099) (E)
- 6) Acceso fácil (en el frente y en la parte posterior) para la sustitución del filtro y el mantenimiento ordinario
- 7) La máquina ya puede trabajar o con el R134a o con el HFO1234yf
- 8) Prueba de fugas en presión con nitrógeno/hidrógeno (con equipo de 01.000.218 bajo solicitud) (F)
- 9) Lavado por recirculación de acuerdo con las normas Audi/VW (con kit 01.000.139 bajo solicitud) (G)
- 10) Prueba de pureza del refrigerante HFO1234yf con módulo de análisis (cod. 01.000.205) bajo solicitud*

* a ser implementada



- 1) Искрозащитный вакуумный насос (A)
- 2) Цветной сенсорный экран 7" с простой и понятной графикой (B)
- 3) WSC (Winter Summer Compensation): изменение количества закаченного хладагента, контроль давления (LP, HP) и температуры (C)
- 4) Встроенная база данных, обновляемая через флэш-драйв. Возможность изменения данных R1234a (авто, грузовые машины, с/х машины) и HFO1234yf (авто), а также персональная база данных* (D)
- 5) "Multipass": функция для эффективного откачивания хладагента (>95% в соответствии с SAE J2099) (E)
- 6) Легкий доступ к замене фильтра и для проведения обычного обслуживания
- 7) Предусмотрена возможность работы с одним из хладагетов R134a или HFO1234yf
- 8) Контроль утечек под давлением с азотом/водородом (набор код. 01.000.218 по заказу) (F)
- 9) Функция для промывки путем рециркуляции (требование Audi/VW) (набор код. 01.000.139 по заказу) (G)
- 10) Модуль для анализатора хладагента HFO1234yf (код. 01.000.205 по заказу) * (H)

*в фазе разработки

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | | | | | | | |
|----|--|--|----|--|--|----|---|--|
| 1 | Display a colori 7" touch screen | ✓ | 1 | Colour display 7" touch screen | ✓ | 1 | Ecran à couleurs 7" touch screen | ✓ |
| 2 | Capacità serbatoio | 22 kg | 2 | Tank capacity (Kg) | 22 kg | 2 | Capacité réservoir (Kg) | 22 kg |
| 3 | Pompa a vuoto | 100 lt/1' | 3 | Vacuum pump | 100 lt/1' | 3 | Pompe a vide | 100 lt/1' |
| 4 | Riscaldatore | automat. | 4 | Heating | automat. | 4 | Chauffage | automat. |
| 5 | Capacità compressore | 400 gr/1' | 5 | Compressor capacity | 400 gr/1' | 5 | Capacité compresseur | 400 gr/1' |
| 6 | Recupero automatico | ✓ | 6 | Automatic recovery | ✓ | 6 | Récupération | ✓ |
| 7 | Scarico olio automatico | ✓ | 7 | Automatic oil discharge | ✓ | 7 | Décharge huile programmable | ✓ |
| 8 | Vuoto programmabile | ✓ | 8 | Programmable vacuum | ✓ | 8 | Vide programmable | ✓ |
| 9 | Test vuoto programmabile (in mbar) | ✓ | 9 | Programmable vacuum test (mbar) | ✓ | 9 | Test vide programmable | ✓ |
| 10 | Iniezione olio/add. standard con bilancia | ✓ | 10 | Oil/additive injection standard with scale | ✓ | 10 | Injection huile/additive standard avec balance | ✓ |
| 11 | Iniezione olio/additivo vetture ibride, con bilancia | ✓ | 11 | Injection oil/additive by hybrid vehicles, with scale | ✓ | 11 | Injection huile/addit. voitures Hybrides, avec balance | ✓ |
| 12 | Software vetture ibride | ✓ | 12 | Software hybrid vehicles | ✓ | 12 | Software voitures Hybrides | ✓ |
| 14 | Carica gas automatica | ✓ | 14 | Automatic gas charge | ✓ | 14 | Charge gaz automatique | ✓ |
| 13 | Test pressioni automatico | ✓ | 13 | Automatic pressure test | ✓ | 13 | Test pressions automatique | ✓ |
| 15 | Compensazione carica guidata WSC manuale | ✓ | 15 | Guided charge compensation manual WSC | ✓ | 15 | Compensation charge WSC guidée manuelle | ✓ |
| 16 | Software multilingue | ✓ | 16 | Multilingual software | ✓ | 16 | Software multilingues | ✓ |
| 17 | Banca dati integrata (auto, veicoli industriali, macchine agricole) | ✓ | 17 | Built-in database (cars, industrial vehicles, agricultural machines) | ✓ | 17 | Banque des données intégrée (voitures, PL, machines agricoles) | ✓ |
| 18 | Banca dati personale* | ✓ | 18 | Personal database* | ✓ | 18 | Base de données personnelle* | ✓ |
| 19 | Software per lavaggio ad allagamento (con kit 01.000.96 a richiesta) | ✓ | 19 | Software for flushing cleaning (with kit 01.000.96 on request) | ✓ | 19 | Software nettoyage par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande) | ✓ |
| 20 | Software per lavaggio a riciccolo (VW) (con kit 01.000.139 a richiesta) | ✓ | 20 | Software for recycling cleaning (VW) (with kit 01.000.139 on request) | ✓ | 20 | Software nettoyage par recyclage (VW) (avec kit 01.000.139 sur demande) | ✓ |
| 21 | Selezione tubi di carica automatica | ✓ | 21 | Automatic selection of charging hoses | ✓ | 21 | Sélection tuyaux charge automatique | ✓ |
| 22 | Scarico gas incondensabili | automat. | 22 | Discharge of incondensable gases | automat. | 22 | Décharge gaz non condensables | automat. |
| 23 | Regolazione lunghezza tubi | ✓ | 23 | Hose length adjustment | ✓ | 23 | Réglage longueur tuyaux | ✓ |
| 24 | Lavaggio interno di pulizia automatico | Lavaggio automatico in caso di cambio tipo di olio | 24 | Automatic internal cleaning | Automatic flushing in case of the change of the oil type | 24 | Nettoyage intérieur automatique | Nettoyage automatique en cas de remplacement type de huile |
| 25 | Manometri digitali | ✓ | 25 | Digital gauges | ✓ | 25 | Manomètres digitaux | ✓ |
| 26 | Manometro pressione bombola | ✓ | 26 | Bottle pressure gauge | ✓ | 26 | Manomètre pression bouteille | ✓ |
| 27 | Software conforme alla normativa europea (EC) No. 842/2006 | ✓ | 27 | Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006 | ✓ | 27 | Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006 | ✓ |
| 28 | Controllo perdite con azoto/idrogeno con kit cod. 01.000.218 (a richiesta) | ✓ | 28 | Leakage test with nitrogen/hydrogen with kit cod.01.000.218 (on request) | ✓ | 28 | Control des fuites avec kit azote/hydrogène cod. 01.000.218 (sur demande) | ✓ |
| 29 | Riempimento programmabile della bombola interna | ✓ | 29 | Programmable refilling of the internal bottle | ✓ | 29 | Remplissage de la bouteille intérieure | ✓ |
| 30 | Aggiornamento della banca dati via USB | ✓ | 30 | Upgrade of database via USB | ✓ | 30 | Mise-à-jour de la banque des données par USB | ✓ |
| 31 | Multipass manuale/automatico | ✓ | 31 | Manual/automatic Multipass | ✓ | 31 | Multipass manuel/automatique | ✓ |
| 32 | Stampante | ✓ | 32 | Printer | ✓ | 32 | Imprimante | ✓ |
| 33 | Collaudo finale con R134a | ✓ | 33 | Final inspection with R134a | ✓ | 33 | Test final avec R 134a | ✓ |
| 34 | Conforme SAE 2788 | ✓ | 34 | According to SAE 2788 | ✓ | 34 | SAE 2788 | ✓ |
| 35 | Kit analizzatore refrigerante versione HFO1234yf (a richiesta)* | ✓ | 35 | Refrigerant's analyzer kit for version HFO1234yf (on request)* | ✓ | 35 | Kit d'analyse du réfrigérant pour la version HFO1234yf (sur demande)* | ✓ |
| 36 | Versione HFO1234YF | a richiesta | 36 | HFO1234YF Version | on request | 36 | Version HFO1234YF | sur demande |
| 37 | Dimensioni cm | 56x61x132 | 37 | Dimensions cm | 56x61x132 | 37 | Dimensions. cm | 56x61x132 |
| 38 | Peso kg | 110 | 38 | Weight kg | 110 | 38 | Poids kg | 110 |
| | *in fase di implementazione | | | *to be implemented | | | *à être implémenté | |



TECHNISCHE DATEN

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Технические данные

| | | | | | | | | |
|----|--|---|----|--|---|----|---|--|
| 1 | 7" touch screen Farbdisplay | ✓ | 1 | Pantalla de colores 7" touch screen | ✓ | 1 | Цветной дисплей 7" touch screen | ✓ |
| 2 | Tankgröße | 22 kg | 2 | Capacidad tanque | 22 kg | 2 | Вместимость баллона | 22 kg |
| 3 | Vakuumpumpe | 100 lt/1' | 3 | Bomba de vacío | 100 lt/1' | 3 | Вакуумный насос | 100 л/мин |
| 4 | Heizung | automat. | 4 | Calentador | automat. | 4 | Нагреватель | Автомат. |
| 5 | Kompressorleistung | 400 gr/1' | 5 | Capacidad compresor | 400 gr/1' | 5 | Мощность компрессора | 400 гр/мин |
| 6 | Autom. Rückgewinnung | ✓ | 6 | Recuperación automática | ✓ | 6 | Автоматический отбор | ✓ |
| 7 | Autom. Ölabblass | ✓ | 7 | Descarga aceite automática | ✓ | 7 | Автомат. откачка хладагента | ✓ |
| 8 | Einstellbare Vakuumzeit | ✓ | 8 | Vacío programable | ✓ | 8 | Настройка вакуумирования | ✓ |
| 9 | Einstellbarer Vakuumtest (mBar) | ✓ | 9 | Prueba de vacío programable (mbar) | ✓ | 9 | Тест вакуумирования (mbar) | ✓ |
| 10 | Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Standardfahrzeugen, mit der Waage | ✓ | 10 | Inyección de aceite/aditivo standard con báscula | ✓ | 10 | Впрыск масла/аддитива для стандартных авто, с весами | ✓ |
| 11 | Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Hybridfahrzeugen, mit der Waage | ✓ | 11 | Inyección de aceite/aditivo vehículos híbridos con báscula | ✓ | 11 | Впрыск масла/аддитива для гибридных авто, с весами | ✓ |
| 12 | Software für Hybridfahrzeuge | ✓ | 12 | Software vehículos híbridos | ✓ | 12 | Software для гибридных автомобилей | ✓ |
| 14 | Gasbefüllung, automatisch | ✓ | 14 | Carga gas automática | ✓ | 14 | Автомат. заправка хладагента | ✓ |
| 13 | Drucktest, automatisch | ✓ | 13 | Prueba presiones automática | ✓ | 13 | Автомат. тест давления | ✓ |
| 15 | Manuelle WSC | ✓ | 15 | Compensación carga WSC asistida manual | ✓ | 15 | Компенсация заправки WSC в ручном режиме | ✓ |
| 16 | Mehrsprachige Software | ✓ | 16 | Software multilínea | ✓ | 16 | Руссифицированный software | ✓ |
| 17 | Integrierte Datenbank (PKWs, LKWs, Nutzfahrzeuge, Landmaschinen) | ✓ | 17 | Banco de datos integrado (coches, vehículos industriales, máquinas agrícolas) | ✓ | 17 | Встроенная база данных (авто, промышл. и с/х машины) | ✓ |
| 18 | Persönliche Datenbank* | ✓ | 18 | Base de datos personal* | ✓ | 18 | Персональная база данных* | ✓ |
| 19 | Software für das Durchspülen (Satz 01.000.96 auf Anfrage) | ✓ | 19 | Software para lavado por inundación (con kit 01.000.96 bajo pedido) | ✓ | 19 | Software промывка (01.000.96 по запросу) | ✓ |
| 20 | Software für die Kreislaufspülung (VW/Audi)(Satz 01.000.139 auf Anfrage) | ✓ | 20 | Software para lavado por reciclaje (VW/Audi)(con kit 01.000.139 bajo pedido) | ✓ | 20 | Software промывка с рециркуляцией для VW/Audi (01.000.139 по запросу) | ✓ |
| 21 | Autom. Auswahl v. Füllschläuchen | ✓ | 21 | Selección tubo de carga automática | ✓ | 21 | Автомат. выбор рабочих шлангов | ✓ |
| 22 | Ablass vom nichtkondensierbaren Gas | automat. | 22 | Descarga gases incondensables | automat. | 22 | Откачка неконденсированных газов | автомат. |
| 23 | Einstellung Schlauchlänge | ✓ | 23 | Ajuste longitud de tubos | ✓ | 23 | Настройка длины шлангов | ✓ |
| 24 | Software für die Innenspülung | Automatische Spülung in Fall des Ölwechsels | 24 | Lavado interno de limpieza automático | Lavado automático en caso de cambio de tipo de aceite | 24 | Автомат. внутренняя промывка | Автомат. промывка в случае замены типа масла |
| 25 | Digitale Manometer | ✓ | 25 | Manómetros digitales | ✓ | 25 | Цифровые манометры | ✓ |
| 26 | Innenflasche Druckmanometer | ✓ | 26 | Manómetro presión bombona | ✓ | 26 | Манометр давления в баллоне | ✓ |
| 27 | Software gemäß der europäischen Norm (EC) Nr. 842/2006 | ✓ | 27 | Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006 | ✓ | 27 | Software в соотв. европ. нормой (EC) No. 842/2006 | ✓ |
| 28 | Leckkontrolle mit dem Formiergas (Satz 01.000.218 auf Anfrage) | ✓ | 28 | Control pérdidas con nitrógeno/hidrógeno con kit cod. 01.000.218 (bajo pedido) | ✓ | 28 | Набор с азотом/водородом для обнаружения утечек (набор 01.000.218 по запросу) | ✓ |
| 29 | Nachfüllen der internen Flasche | ✓ | 29 | Relleno de la bombona interna programable | ✓ | 29 | Програм. дозаправка внутреннего резервуара | ✓ |
| 30 | Update der Datenbank über USB | ✓ | 30 | Actualización del banco de datos via USB | ✓ | 30 | Обновление базы данных через USB | ✓ |
| 31 | Multipass manuell/automatisch | ✓ | 31 | Multipass manual/automático | ✓ | 31 | Multipass ручн./автомат | ✓ |
| 32 | Drucker | ✓ | 32 | Impresora | ✓ | 32 | Принтер | ✓ |
| 33 | Endkontrolle mit R134a | ✓ | 33 | Inspección final con R134a | ✓ | 33 | Приёмочное испытание с R134a | ✓ |
| 34 | Gas Analyser für HFO1234yf (Kit 01.000.205 auf Anfrage)* | | 34 | Kit de analisis del refrigerante para HFO1234yf (01.000.205 bajo pedido)* | | 34 | Анализатор HFO1234yf (набор 01.000.205 по запросу)* | |
| 35 | Gemäß SAE 2788 | ✓ | 35 | Según (la norma) SAE 2788 | ✓ | 35 | Соответств. SAE 2788 | ✓ |
| 36 | Version HFO1234YF | auf Anfrage | 36 | Versión HFO1234YF | bajo pedido | 36 | Версия HFO1234YF | по запросу |
| 37 | Abmessungen | 56x61x132 | 37 | Dimensiones cm | 56x61x132 | 37 | Габаритные размеры | 56x61x132 |
| 38 | Gewicht | 110 | 38 | Peso kg | 110 | 38 | Вес, кг | 110 |
| | *wird nur insoweit durchgeführt | | | *a ser implémentada | | | *в фазе разработки | |



PRINTER Full Automatic

BREEZE TOUCHOne



One R 134

COD. KODE 01.001.41

One HFO 1234yf

COD. KODE 01.001.42

SPIN s.r.l.
Via Casalecchio 35/G
47924 Rimini (RN) Italy
Tel. +39 0541.730777
Fax +39 0541.731315
e-mail: info@spinsrl.it
www.spinsrl.it

